



İçindekiler

70



76



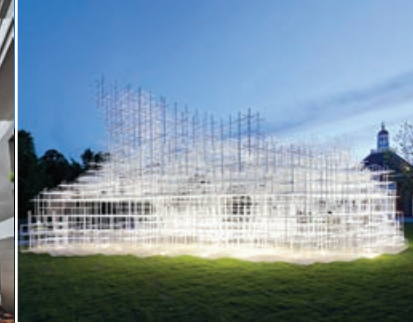
102



110



122



142



152



YAPI 382 EYLÜL-SEPTEMBER 2013
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

KURULUŞU FOUNDED 1973

Yayımlayan PUBLISHED BY
YAPI-ENDÜSTRİ MERKEZİ A.Ş. BUILDING INFORMATION CENTRE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66

YAPI-ENDÜSTRİ MERKEZİ A.Ş. ADINA İMTİYAZ SAHİBİ
Barış Onay

GENEL YAYIN YÖNETMENİ (SORUMLU MÜDÜR)
EDITOR-IN-CHIEF
Yasemin Keskin Enginöz

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR
Burçin Yılmaz

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN
Emre Çıkınoğlu, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION
Ashihan Abay

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT MANAGER
Derviş Yıldız

REKLAM SATIŞ ADVERTISEMENT
**Cihat Er, Teoman Coşkun, Bahadır Erkmen,
Behram Erkan, Cihan Erzincan,
Aytül Yenibayrak, İlknur Ölcücu Keser, Sema Çekin**

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION
OFSET FİLMÇİLİK VE MATBAACILIK SAN. VE TİC. A.Ş.
Şair Sokak No: 4 Kâğıthane 34410 İstanbul
Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ VE YERİ PRINT DATE AND PLACE
24.08.2013, İSTANBUL

DAĞITIM DISTRIBUTION
Doğan Dağıtım

YAYIN TÜRÜ
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY
9 TL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE
12 sayı: 99 TL (KDV Dahil)
Öğrencilere: 80 TL (KDV Dahil)
Dış Ülkeler (To Abroad): US \$ 150.-

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT
334545

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE
(0212) 266 70 70/445

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66
bilgi@yapidergisi.com www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup
YAPI Dergisi'ni bağlamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı
yapılabilir. Reklamlar reklam verenin sorumluluğundadır.
YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden dolayı sorumlu tutulamaz.
ISSN 1300-3437

KAPAK COVER

Dalian Uluslararası Konferans Merkezi

KAPAK FOTOĞRAFI COVER PHOTO

©Duccio Malagamba

Depreme Aklıselim, Sakin Ama Hızlı Hazırlanmalıyız 4

Yasemin Keskin Enginöz
Depremle ilgili alınması gereken ilk ve en önemli adımlardan biri toplumun depreme zihinsel anlamda hazırlanıp, deprem öncesinde, sırasında ve sonrasında öncelikle can kaybının önlenilebileceği bilinçli ve eğitilmiş bireylerden oluşması yönünde çaba harcamak. Bu bilinç ardından sağlıklı bir çevrede yaşam hakkını talep eden bir toplumu da beraberinde oluşturacak.

Görüş-Tartışma 22

- İki duvarın arasında: bostan mı park mı?, Ali Taptık
- Mimarlık demokrasi ilişkisi, Mete Tapan

Ahmet Eyüce'nin ardından... 28

Haberler 36

- Etiler ile Çamlıca arasına teleferik geliyor
- Enerji dostu hastanelerin yapımına başlanıyor
- Kadıköy'e kent kütüphanesi kuruluyor

Material ConneXion İstanbul'dan 52

- Doğal Etkiler, Paolo Cancellato

Basından 56

- Bodrum yat gezisi..., Melih Aşık
- Karaburun "İmdat" diyor, Melis Alphan

İki Konu 58

- Camillo Sitte'nin bakış açısıyla kenti okumak, İpek Özbeke Sönmez
- Ekseni etrafında dönerek yükselen en uzun kule!, Gaye Çağlayan

Büyüteç 66

- Bir park düşlemek!!!

Muhittin Köroğlu'dan 68

Ürünler/Yenilikler 70

Sanat 76

Yayınlar 80

Güncel Dosya: Depreme hazır mıyız? 82

Marmara Depremi'nden bu yana geçen sürede yönetimlerce depreme hazırlık anlamında yetersiz kalınması, yapılan planlara aykırı uygulamalara gidilmesi, uygulamada sorun yaşanan yasal mevzuatlar, katılımcılık esasına dayanmayan kentsel planlama ve yapılaşma eleştiriliyor.

Kentsel Dönüşüm Süreçlerinde Katılımcı Olabilmek 90

Ece Ceylan Baba
Kentsel dönüşüm sürecinde katılımcılık konusunda Hollanda örneği paylaşıyor ve İstanbul'a ilişkin bir analiz yapıyor.

"Yol Boyunca Ne Gördün?" 96

Ebru Çubukçu, Mert Çubukçu
Yazı, doğal karakterin ve yapı unsurlarının baskın olduğu kentsel alanlarda algısal farklar üzerine yapılan bir araştırmaya dayanıyor.

Dalian Uluslararası Konferans Merkezi 102

MİMARİ TASARIM: COOP HIMMELB(L)AU
Wolf D. Prix & Partner ZT GmbH
Projenin biçimsel dili, modern konferans merkezi tipolojisinin rasyonel strüktürü ve organizasyonu modern mimariyi bütünleştiriyor.

AVLU 138 110

MİMARİ TASARIM: MuuM
Yoğun yapılaşma içinde kalan yapının avlusu sürprizli bir mekân olarak planlanmış. Avluya açılan kat holleri ile günışığının sıcaklığı koridorlara yansıtılmış ve yaşayan mekânlar ortaya çıkarılmış.

Mecaplast Ar-Ge Merkezi 114

MİMARİ TASARIM: İglo Mimarlık Proje İnşaat San. ve Tic. Ltd. Şti.
Yapı, şantiyelerde gördüğümüz "konteyner" tipi prefabrik kutuların bir araya getirilmesiyle yaklaşık üç ayda tamamlanacak hızlı bir çözüm olarak tasarlandı.

Arenys Kliniği 118

MİMARİ TASARIM: Miäs Arquitectes, Josep Miäs
İki yapıyı bağlayan T şeklindeki galeri, çok katmanlı panellerle kaplı metalik bir strüktürle destekleniyor, iç ve dış mekân arasında filtre işlevi gören bir koridor oluşturuyor.

Serpentine Galerisi 2013 Pavyonu 122

MİMARİ TASARIM: Sou Fujimoto
Sou Fujimoto'nun tasarladığı Pavyon, 20 mm'lik çelik borulardan oluşan bulut benzeri bir strüktür. Hafif ve yarısaydam görüntüye sahip pavyon, esnek ve çok amaçlı bir sosyal mekân olarak tasarlanmıştır.

Büyük Maya Müzesi Cephe Aydınlatması 130

MİMARİ TASARIM: Grupo Arquitecture,
William Ramirez Pizarro
Büyük Maya Müzesi'nin cephesindeki ışık ve ses gösterisiyle zenginleşen multimedya yerleştirilmesi Maya toplumunun tarihini yansıtan hareketli bir görsel ve işitsel panorama sunuyor.

Esin Merkezi 134

MİMARİ TASARIM: Paul de Ruiter Architects
Yeni Esin Merkezi, bilinçli, sürdürülebilir, yenilenebilir malzeme seçimi ve mimari tasarımı ile ekolojik sistemle bütünleşirken, içerdiği kule bölge için bir nirengi niteliği taşıyor.

FerahFeza 138

İÇMİMARİ TASARIM: 'i-am' associates istanbul
Mekânın tasarımında, Karaköy'ün dokusunda ve geçmişinde olan "ustalık" teması ele alınarak, geçmişten gelen ayrıntılar günümüz mimarlığına uyarlandı.

Tapasuma Restoran 142

MİMARİ TASARIM: Mark & Nedret Butler
Tapasuma'nın tasarımında beyazlar, doğal griller ve su yeşili egemen. Mekâna sade ve şık bir hava vermek için mantar, kiraz, meşe, cam mozaik ve mermer gibi doğal malzemeler kullanıldı.

Sürdürülebilir Mimarlık Örneği Olarak Bir Kampus Masterplanı ve Fakülte Binaları 146

Leyla Y. Tokman, Ruşen Yamaçlı
Yazıda sürdürülebilir mimarlık örneği olarak Anadolu Üniversitesi İki Eylül Kampusu Öneri Masterplanı ile Mimarlık ve Tasarım Fakültesi yeni bina önerileri aktarılıyor.

Uluslararası Sanat Platformunda Bir Artist: Devrim Erbil 152

Gülseli İnal
Devrim Erbil, 2013'te dünya çapında gerçekleştirdiği sergilerle resim atölyesini uluslararası köprülerle sanat merkezlerine bağlayarak estetiğini dünya platformlarına taşıyor.

Sanatı Anlamak 156

Özkan Eroğlu

BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- ABS Yapı Elemanları San. ve Tic. Ltd. Şti. 15
- Advance Design Yapı Malz. İnşaat San. Ltd. Şti. 59
- AHEC - American Hardwood Export Council (Amerikan Serttağaç İhracat Konseyi) 151
- Arçelik Klima **Ön Kapak İçi**
- Austrotherm Yalıtım Malz. San. ve Tic. Ltd. Şti. 67
- Balçoğlu Mümessillik Araştırma Tatbikat İnş. San. Tic. Ltd. Şti. 13
- Batu Mimarlık Mühendislik Dek. İnş. Taah. San. Tic. Ltd. Şti. 51
- Baumit İnşaat Malz. San. Tic. Ltd. Şti. 35
- BTM Bitümlü Tecrit Maddeleri San. Tic. A.Ş. 19
- Eczacıbaşı Yapı Gereçleri San. ve Tic. A.Ş. **Arka Kapak**
- Ege Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş. 7
- Ejot Tezmaç Bağlantı Elemanları Tkn. San. ve Tic. A.Ş. **Arka Kapak İçi**
- Fibrobeton Yapı Elem. San. İnş. ve Tic. A.Ş. 41
- Fibrosan Cam Takviyeli Polyester San. Tic. A.Ş. 79
- Formül Reklam Tanıtım Organizasyon ve Açık Hava Hizm. San. Tic. 75
- Forta Dış Tic. İnş. Taah. Ltd. Şti. 10-11
- Geberit Tesisat Sistemleri Tic. Ltd. Şti. 33
- Geze Kapı ve Pencere Sist. San. ve Tic. Ltd. Şti. 12
- Hüppe A.Ş. 133
- Interface Flooring BV Türkiye 81
- Işıklar Pazarlama A.Ş. 27, 89
- İleri Kalıplılık Makina Elektrik San. ve Tic. Ltd. Şti. 8
- İstanbul Sabiha Gökçen Uluslararası Havalimanı Yatırım Yapım ve İşletme A.Ş. 155
- İzocam Ticaret ve Sanayi A.Ş. 5
- Kale Çelik Eşya Sanayi A.Ş. 6
- Kaleseramik Çanakkale Kalebodur Seramik Sanayi A.Ş. 53
- Kayalar Kimya San. ve Tic. A.Ş. 49, 95
- Koramic Yapı Kimyasalları San. ve Tic. A.Ş. 73
- Marshall Boya ve Vernik Sanayi A.Ş. 85
- Mitsubishi Plastics Euro Asia Endüstri Ürünleri San. ve Tic. Ltd. Şti. 69
- Nergiz Dekorasyon Tasarım Mob. San. ve Tic. Ltd. Şti. 39
- Optimum Proje Dan. İnş. ve Taah. Ltd. Şti. 14
- Oyak Beton San. ve Tic. A.Ş. 9
- Pakpen Plastik Boru ve Yapı Elem. San. ve Tic. A.Ş. 55
- Petra Endüstriyel Ürünler San. ve Tic. Ltd. Şti. 47
- Rockwool İnşaat Ve Yalıtım Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti. 17
- Schlüter Systems Dış Tic. Ltd. Şti. 16
- Schneider Elektrik San. ve Tic. A.Ş. 25
- Schüco İstanbul Uluslararası İnş. Tic. Ltd. Şti. 65
- Teknopanel Çatı ve Cephe Panelleri Üretim San. ve Tic. A.Ş. 20-21
- Termo Teknik Ticaret ve Sanayii A.Ş. 137
- Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. 101
- Yapı-Endüstri Merkezi A.Ş. 18, 26, 31, 32, 34, 54, 61, 63
- YEM Fuarçılık A.Ş. **Ön Kapak İçi Karşısı, 45**

SEYAD
Sektörel Yayıncılar Derneği
üyесidir.
www.seyad.org